



梁启超与中国近代思想





2 020 8361 8

梁启超与中 国近代思想

〔美〕约瑟夫·阿·勒文森 著
刘 伟 刘 丽 姜铁军 译

四川人民出版社

一九八六年·成都



责任编辑：何昌宇
封面图：朱 岩
插图：谭 平
装 帧：盛寄萍



走向未来丛书

梁启超与中国近代思想

刘 伟 刘 丽 姜铁军 译

四川人民出版社出版（成都盐道街三号）

四川省新华书店发行

自贡新华印刷厂印刷

开本787×960mm 1/32 印张10.75插页5 字数156千

1986年6月第一版

1986年6月第一次印刷

书号：17118·158

印数：1—24,000

定价：1.55 元

Joseph R. Levenson

Liang Ch'i-ch'ao

AND THE MIND OF MODERN CHINA

梁启超与中国近代思想

【美】约瑟夫·阿·勒文森原著

刘伟 刘丽 姜铁军 译

60386/10

1

编者献辞

《走向未来》丛书和读者见面了。

她凝聚着我们的心血和期望。

我们期待她能够：展现当代自然科学和社会科学日新月异的面貌；反映人类认识和追求真理的曲折道路；记录这一代人对祖国命运和人类未来的思考。

我们的时代是不寻常的。二十世纪科学技术革命正在迅速而又深刻地改变着人类的社会生活和生存方式。人们迫切地感到，必须严肃认真地对待一个富有挑战性的、千变万化的未来。正是在这种历史关头，中华民族开始了自己悠久历史中又一次真正的复兴。

在艰苦而又富有生命力的改革道路上，我们坚定了马克思主义的信仰，理解了科学的价值，并逐

步深化了对我们时代和民族的认识。今天，我们听从祖国的召唤，热情地投身于实现社会主义现代化的伟大潮流。

马克思有一句名言：“思想的闪电一旦真正射入这块没有触动过的人民园地，德国人就会解放成为人。”*今天，照亮我们民族的思想闪电，就是马克思主义、科学精神和我们民族优秀传统文化的结合，以及由此开始的创新！

《走向未来》丛书力图从世界观高度把握当代科学的最新成就和特点，通过精选、咀嚼、消化了的各门学科的知识，使读者特别是青年读者能从整个人类文明曲折的发展和更迭中，理解中华民族的伟大贡献和历史地位，科学地认识世界发展的趋势，激发对祖国、对民族的热爱和责任感。

她特别注重于科学的思想方法和新兴的边缘学科的介绍和应用；把当前我国自然科学、社会科学，以及文学艺术方面创造性的成果，严肃地介绍给社会，推动自然科学与社会科学的结合。

《丛书》是个新的园地，她将自始至终贯彻严肃认真的学风和生动活泼的文风。

* 《马克思恩格斯选集》，人民出版社，1975年版，第1卷，第15页。

《走向未来》丛书，从她一开始就受到老一辈共产党人关怀，受到学术界前辈的热情支持。

约四百年前，弗兰西斯·培根在《伟大的复兴》一书序言中，曾经这样谈到书中描述的对象，他“希望人们不要把它看作一种意见，而要看作是一项事业，并相信我们在这里所做的不是为某一宗派或理论奠定基础，而是为人类的福祉和尊严……。”我们怀着真挚的感情，把这段话献给《丛书》的读者，希望广大读者关心她、批评她、帮助她。

让她成为我们共同的事业。

《走向未来》丛书编委会

一九八三年六月于北京

序 言

梁启超是一位声誉卓著的学者、新闻工作者和政治人物，他对中国近代历史有很大贡献，并无意中为我们揭示了它的意义。他的“显而易见”的经历和内在的思想演变，都自然地分成三个连贯的阶段。我在这个研究项目的三编著述中，首先试图作为一个编年史学者，历数他的贡献；其次试图作为一个历史学者，领略他的贡献。

在第一、三、五章中，我是根据最铁面无情的档案材料进行叙述的。用这样的编年体来叙述梁启超的生平，他本人可能已经做了。他知道自己在做什么，但只有别人才知道他做得怎样。自知之明是一件难以捉摸的事情，因为自身的认识总是在不断变化的；梁启超也象任何一个囿于自己所处环境的人一样，很难清楚地认识自己，也很难使自己的认

识不发生变化。梁启超是不可能写出本书第二、四、六章所涉及的内容的。倘若他能写出这些内容，他也就不会是这些章节的研究对象了；如果一个人有一把打开关押自己的牢笼的钥匙，他就不会困守在牢笼里了。

梁启超的牢笼是一种意境，它是由许多无法避免的矛盾言行、各不相容的思想交织而成的。他之所以不得不信奉这些言行和思想，并非由于它们在逻辑上的一致性，而是出于他个人的需要。作为一个历史学者，我记述了他所做的事情之后，力求找出是什么东西使他在做这些事情时遭到了重大损失。但这部书的目的不是对梁启超进行心理上的研究，人们倒是会看到它是对“中国近代思想”、历史和传记、文化和社会的发展变化道路所进行的资料搜集，而不仅仅是关于一个人物的。本书尽管始终以梁启超为中心，但我的意图则是把立足点放在社会环境对他的期望和影响上面。

当我们发现梁启超运用欧洲人的思想——这种思想在欧洲曾以不同方式发动了人民——的时候，或当我们发现他对中国人的传统思想作了与过去不同解释的时候，我们不仅对梁启超，而且对各种社会都多少有了了解，了解了怎样和为什么中国不同

于欧洲，清朝不同于汉朝。我试图在本书中始终强调历史 and 个人的相互作用，从对梁启超的著作进行历史的分析着手，再归结到梁启超的著作对于历史所作出的更加清楚的揭露。

历史性地写梁启超是为了认识他所处地位的相对性。我希望不会给人留下这种恶劣印象：我想要引起争端并贬低一个人的高贵声望。当我提到“矛盾言行”的时候，并不是说梁启超在故意颠倒黑白——这样将是放肆可憎的、伪造的、无论如何与历史不相容的——而是说他的所做所为是“合乎推理”的。这样才能给梁启超恰当的历史地位。一个哲学家可以考察本质上具有永久意义的思想方式，但一个纯理智的历史学家则特别关心“思想”本身。他要通过研究思想的合理性来挖掘隐藏在思想深处的当代问题——这大概是，或精确地说，就是由于他们是不完全的理性论者。

这部著作的主要结论基本上见诸分析性的章节里，即每一编的第二章里。这些分析的章节对于材料和这位意义广泛的中心人物的处理方法是直观的，平铺直叙的章节则追随一位范围狭小的个人，象一条细细的红线贯穿中国的历史。读者在分析章节与直叙章节中穿插阅读时，也许会感到烦躁。但

这种写法会有助于我们回顾和认识问题。我们必须时时注意：梁启超认为他自己是一支力量而不是一个空洞的象征。他不会根据我们的逻辑生活。我们要从个人活动来考察历史，并视个人为某些路线的代表；但每一个现实的个人都有一种独特的生活经历，我们必须注重认识这种经历。当然，通过一个人的思想去认识整个中国近代史是不可能的。对梁启超的经历和中国提供思想家可能性的了解程度，制约着我们的认识水平。

* * *

象许多中国历史的研究者一样，我应深深感谢约翰·K·弗尔拜克*的极大关怀，感谢他为我提供了大量材料、尖锐的批评和鼓励性的意见。弗兰西斯·克雷斯和扬连升读了一部分手稿并给我以慷慨帮助，特别在校订和翻译问题方面。我还应感谢A·凯明·奇屋*、查斯·J·达弗、马里斯·詹森、托马斯·C·史密斯、阿瑟·瑞特和马丽·瑞特的有益建议，感谢达维德·埃勃尔、马里恩·雷维及罗德斯·默菲经常与我讨论这部书稿。几年来，这些帮助始终有助于我写作此书，这种帮助中

* 约翰·K·弗尔拜克即费正清教授；A·奇屋即美籍华裔中国学家袁开明。——译者注

所包含的友谊比帮助本身更重要。

这本书主要是我在哈佛大学作为研究者协会的一个资历较浅的成员几年研究的成果。对于协会赋予我的思想启发和物质援助，我几乎不知如何表达自己的感激之情。

我感谢费波—费波股份有限公司，感谢哈考特—波雷斯公司许可我从T·S·埃利奥特著的《旱区救护》中引用一些段落。本书第一、二章的相当一部分已经登在《思想史杂志》上。

本书正文部分一律未采用汉字，但书末附有按字母排列的汉语姓名、书（篇）目、术语和词组的小辞典。

约瑟夫·R·勒文森

1959年2月

《走向未来》丛书顾问

(按姓氏笔划为序)

包遵信 严济慈 杜润生 张黎群 陈一咨
陈翰伯 钟沛璋 侯外庐 钱三强

《走向未来》丛书编辑委员会

主 编：金观涛

副主编：陈越光 唐若昕

编 委：(按姓氏笔划为序)

丁学良	王小强	王岐山	王军衡
王晓鲁	王 焱	尹蓝天	乐秀成
朱嘉明	朱熹豪	刘 东	刘青峰
严家其	何维凌	张 钢	阮芳赋
陈子伶	陈越光	易小冶	金观涛
秦晓鹰	贾新民	翁永曦	唐若昕
陶德荣	黄江南	董秀玉	樊洪业
戴士和			

目 录

导言 理性的历史与个别思想家.....	1
---------------------	---

第一编 1873——1898年：变迁.....	19
-------------------------	----

第一章 梁启超和改良运动.....	21
-------------------	----

青年时代和教育（ 21 ）北京的改良活动（ 25 ）

《 时务报 》（ 29 ）梁启超在长沙（ 31 ）“百
日维新”（ 33 ）

第二章 传统世界的崩溃.....	46
------------------	----

校正传统和改造社会（ 47 ）混合：西方“进步

观念”在中国的来龙去脉（ 50 ）文化发展形式

的类似和文化价值的类似（ 54 ）极大的歪曲

（ 59 ）蒙昧主义和自卑者（ 61 ）放弃传统
（ 63 ）

第二编 1898——1912年：勇敢的新世纪.....	71
-----------------------------	----

第三章 流亡在日本和西方.....	73
-------------------	----

逃亡日本 (73) 革命派和改良派的联系 (76)
 1898—1899年 梁启超在日本的活动 (81) 夏威夷之行 (83) 汉口起义 (86) 1900—1903年梁启超侨居日本 (88) 梁启超在美国 (89) 最后几年的流亡生活 (97) 梁启超在日本期间的影响 (102)

第四章 改变传统思想…………… 114

中国传统的崩溃 (114) 梁启超儒教传统主义的最后阶段 (117) 冲破传统的束缚 (124) 极力反对以传统文化作为文化比较的基础 (135) 文化主义和国家主义 (146) 中国面对着西方 (165) 梁启超第二种态度中的逻辑矛盾 (171) 个人在历史中的作用 (176) 历史学家的目标 (179) “爱国主义的精神分裂症” (181) 幕后吹喇叭：新综合的先驱 (205) 梁启超和革命党人 (208)

第三编 1912——1929年：往事的回忆…………… 239

第五章 从政治到学术…………… 241

政治思想 (241) 梁启超在官场 (244) 袁世凯的称帝计划 (247) 云南起义 (250) 回到北京政治舞台 (254) 最后十年 (259)

第六章 回到中国——最后的抗辩…………… 269

关于梁启超的扼要重述 (270) 对西方的冷漠 (276) 新的文化综合 (283) 坚持早期的合理思

想(288) 梁启超对共产主义的敌意(290) 梁启超同共产主义者一致的地方(293) 梁启超与亲西方的自由分子(295) 结论(301)

附录 一场关于孔夫子经典著作真实性的辩论(译者略)

参考书目提要(译者略)

英汉术语对照表(译者略)

索引(译者略)

译后记..... 312

导 言

理性的历史与 个别思想家

